

**Assemblée générale  
Conseil de sécurité**

Distr. générale  
17 mars 2021  
Français  
Original : anglais

**Assemblée générale**  
**Soixante-quinzième session**  
Point 44 de l'ordre du jour  
**Question de Chypre**

**Conseil de sécurité**  
**Soixante-seizième année**

**Lettre datée du 17 mars 2021, adressée au Secrétaire général  
par le Représentant permanent de Chypre  
auprès de l'Organisation des Nations Unies**

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint, dans deux annexes distinctes, la liste des violations de l'espace aérien de Chypre et de la réglementation internationale de la circulation aérienne dans la région d'information de vol de Chypre (voir annexe I)\* commises par la Turquie et celle des cas d'utilisation illégale, par ce pays, de ports et d'aéroports chypriotes fermés (voir annexe II)\*, pendant le mois de janvier 2021.

Il est regrettable que l'aviation civile internationale reste confrontée à une situation où l'un des États membres de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI), à savoir la Turquie, ne respecte pas les dispositions fondamentales de la Convention relative à l'aviation civile internationale et de ses annexes, ce qui fait peser des risques sur la navigation aérienne internationale. En effet, la Turquie continue de harceler systématiquement, par des appels radio, les appareils civils et militaires circulant à l'intérieur de la région d'information de vol de Nicosie ; en parallèle, le régime sécessionniste qu'elle a mis en place dans la partie de Chypre qui se trouve sous son occupation militaire illégale envoie à dessein des avis aux navigateurs aériens concernant des manœuvres organisées par l'armée de l'air turque. En outre, les avions de ligne turcs utilisent systématiquement l'aéroport de Tympou, qui continue d'opérer en toute illégalité depuis que le Gouvernement chypriote a fermé tous les points d'entrée dans les zones dans lesquelles il n'exerce plus de contrôle effectif depuis l'invasion turque de 1974.

Par ces actes, la Turquie vise clairement à porter atteinte à la souveraineté de Chypre, à accentuer la division de fait de l'île et à renforcer le statut du régime sécessionniste en alléguant l'existence d'un espace aérien distinct au-dessus du territoire occupé de la République. À cet égard, il convient de rappeler que, comme le stipulent, entre autres, diverses résolutions du Conseil de sécurité, notamment les résolutions [541 \(1983\)](#) et [550 \(1984\)](#), il n'existe qu'un seul État chypriote, à savoir la République de Chypre. En conséquence, la République de Chypre est le seul État internationalement reconnu compétent pour assurer des services de contrôle aérien dans l'ensemble de la région d'information de vol de Nicosie et diffuser des

\* Les annexes sont distribuées uniquement dans la langue de l'original.



informations aéronautiques concernant cette région d'information de vol. De fait, la politique de l'OACI sur les questions relatives à Chypre est parfaitement cohérente avec celle de l'Organisation des Nations Unies. Par conséquent, l'OACI reconnaît uniquement la République de Chypre et son gouvernement comme le seul représentant de toute l'île. Les aéroports situés dans la zone occupée de Chypre, la création du prétendu « espace aérien à service consultatif d'Ercan » ou encore les groupes de « services consultatifs sur le trafic aérien d'Ercan » et de « contrôle du trafic aérien » (qui ne figurent pas dans le plan régional de navigation aérienne) sont illégaux et, par conséquent, leurs activités sont nulles et non avenues et ne sont pas prises en compte, sur le plan opérationnel, par la navigation aérienne internationale et la communauté de l'aviation civile.

Au lieu de tenter vainement de porter atteinte à la souveraineté de la République de Chypre et de favoriser la partition de Chypre en cherchant à consolider le statut sur le plan politique de l'entité sécessionniste sise dans la partie nord occupée de Chypre, la Turquie et l'administration locale qui lui est inféodée devraient s'employer à œuvrer de manière constructive à une véritable relance du processus de paix. À cet égard, il est regrettable que la Turquie et le nouveau dirigeant chypriote turc rejettent publiquement les paramètres arrêtés de longue date par l'ONU pour le règlement du problème de Chypre et fassent activement campagne pour une prétendue solution de deux États, au mépris flagrant des résolutions pertinentes du Conseil de sécurité.

Il est tout aussi inquiétant de constater que la partie turque continue sans relâche de s'efforcer de créer de nouvelles situations de faits accomplis sur le terrain, en particulier à Varosha, au mépris total des positions récentes du Conseil de sécurité, qui a appelé à s'abstenir de tout acte non conforme à ses résolutions dans cette zone et à annuler la décision d'ouvrir le littoral de la ville. Apparemment, il faudrait rappeler à la partie turque que dans tous vos rapports sur l'opération des Nations Unies à Chypre, il est clairement fait référence au fait que « l'ONU continue de tenir le Gouvernement turc responsable de la situation à Varosha », et que le Conseil, dans sa résolution [550 \(1984\)](#), après s'être déclaré « gravement préoccupé par les nouveaux actes sécessionnistes commis dans la partie occupée de la République de Chypre », a demandé que le secteur de Varosha soit placé sous l'administration de l'Organisation des Nations Unies. En outre, dans sa résolution [789 \(1992\)](#), le Conseil a demandé que, « aux fins de l'application de la résolution [550 \(1984\)](#), la zone actuellement placée sous le contrôle de la Force des Nations Unies chargée du maintien de la paix à Chypre soit étendue de manière à englober Varosha ». Il ne fait donc aucun doute que toute initiative prise par la Turquie à Varosha qui s'écarte des mesures prescrites dans les résolutions susmentionnées constituerait une violation substantielle par la Turquie de ses obligations au titre desdites résolutions.

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de ses annexes comme document de l'Assemblée générale, au titre du point 44 de l'ordre du jour, et du Conseil de sécurité.

(Signé) Andreas **Hadjichrysanthou**

**Annexe I à la lettre datée du 17 mars 2021 adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de Chypre auprès de l'Organisation des Nations Unies**

**Airborne violations, January 2021**

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
1 January	0851–1630	One Bayraktar Turkish military uncrewed aerial vehicle (UAV) infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia flight information region (FIR) and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia area control centre (ACC).
	1442–2025	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
2 January	0108–0657	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0514–0813	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1635–2203	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	2002–2250	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
3 January	0832–1310	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1109–0538 (+1)	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
4 January	0300–0548	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1750–1005 (+1)	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
5 January	1335–1437	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1501–1620	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1922–1955	One AS-532 Cougar Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
6 January	0841–1445	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0910–1535	One Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1318–1525	One AS-532 Cougar Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1329–1450	One AS-532 Cougar Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
	1665–1907	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
7 January	0730–1150	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0738–0755	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1300–0335 (+1)	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
8 January	0140–1850	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0924–1135	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1130–1207	Two F-16 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1431–1618	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1432–1536	Two F-16 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1657–2033	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
9 January	0427–1003	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0809–1255	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1658–1915	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
10 January	0900–1730	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1208–1730	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
11 January	0100–1530	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0830–0929	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1005–1132	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
12 January	0706–0928	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0901–0929	One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
	0917–0100 (+1)	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0919–0949	One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1600–1624	One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1700–1909	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1756–1822	One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
14 January	1048–1111	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1201–1221	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1207–1240	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1319–1338	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
15 January	0938–1140	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
	1430–1643	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
17 January	1411–1431	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1539–1607	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
18 January	0934–1115	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
19 January	1705–1800	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
20 January	1415–1833	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
21 January	1012–1215	Two AS-532 Cougar Turkish military helicopters infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1322–1504	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1337–1443	Two F-16 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1409–1459	Two F-16 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.



<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
	1412–1459	Two F-4 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1639–2052	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1832–2151	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
22 January	0853–1150	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0920–1137	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0955–1330	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1124–1128	Four F-16 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1135–1206	Two F-16 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1603–2302	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
23 January	0215–0455	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
	1208–1730	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
24 January	0002–1645	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	2011–0238	One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
25 January	1007–1039	One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1720–1745	One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
26 January	0948–1028	Two F-16 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1017–1121	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1210–1319	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
28 January	0924–0940	One E-650 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0958–1020	One B-200 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
	1029–1038	One E-650 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1110–1125	One B-200 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
29 January	0943–1112	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0955–1120	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.

**Annexe II à la lettre datée du 17 mars 2021 adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de Chypre auprès de l'Organisation des Nations Unies**

**Naval violations, January 2021**

---

<i>Dates</i>	<i>Nature of violation</i>
15–19 January	One Turkish corvette ( <i>Heybeliada</i> ) violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces.
26–31 January	One Turkish cargo ship ( <i>Salihreis</i> ) violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces.

---